

TÍTULO: Consideraciones teóricas sobre la expresión oral profesional pedagógica en inglés

TITLE: Theoretical considerations about pedagogical professional oral expression in English

AUTOR: M. Sc. Julio César Rodríguez Peña. juliorp@ucp.ho.rimed.cu

RESUMEN

En el artículo se abordó uno de los problemas más importantes y actuales para el proceso de enseñanza - aprendizaje del inglés como lengua extranjera: la formación de la habilidad de expresión oral. Para ello, el autor realizó un análisis de las fuentes que han dado tratamiento al tema. El aporte fundamental consiste en brindarles a los profesores de Inglés fundamentos teórico-metodológicos sobre las principales categorías pedagógicas de la habilidad de expresión oral en inglés, con un enfoque sistémico-comunicativo y profesional pedagógico.

PALABRAS CLAVES: FUNDAMENTOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS; ENSEÑANZA-APRENDIZAJE; INGLÉS; FORMACIÓN; EXPRESIÓN ORAL; HABILIDAD; ENFOQUE SISTÉMICO-COMUNICATIVO.

ABSTRACT

The article dealt with one of the most important and updated problems of the English teaching-learning process: the formation of the oral expression skill in English. To do so, the author carries out an analysis of different sources which have to do with this theme. The main contribution presented in the article consists in providing English teachers with theoretical-methodological foundations about the main pedagogical categories of the oral expression skill, with a systemic-communicative and professional pedagogical approach.

KEY WORDS: THEORETICAL-METHODOLOGICAL FOUNDATIONS; TEACHING-LEARNING; ENGLISH; FORMATION; ORAL EXPRESSION; SKILL; SYSTEMIC-COMMUNICATIVE APPROACH.

INTRODUCCIÓN

En el contexto del nuevo modelo de formación de profesores de Inglés, en el cual se realizan los tres primeros años en la sede central de la Universidad de Ciencias Pedagógicas y completan su formación inicial en condiciones de universalización en una microuniversidad y bajo la guía de un tutor, éstos deben alcanzar los niveles de formación de la competencia comunicativa en la lengua extranjera que les permita utilizarla como instrumento básico para la dirección del proceso pedagógico centrado en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en cualquier institución educacional.

A través de las diferentes vías establecidas para el control al proceso de formación y evaluación de la calidad de los futuros graduados y de resultados de investigaciones científicas precedentes (Medina, A. 2004; Pérez, Y. 2006; Rodríguez, R. 2006; Cruz, H. 2008 y Velázquez, M. 2010) en el caso particular de la Universidad de Ciencias Pedagógicas de Holguín, se ha podido comprobar que los niveles de la competencia comunicativa que se alcanzan no satisfacen las expectativas previstas para continuar la formación de la carrera en los municipios de residencia. Es vital significar que existen limitaciones lingüísticas en la lengua extranjera para dirigir el aprendizaje en su actividad durante la práctica preprofesional. En consecuencia, existe la necesidad de resolver tal problema detectado por vía empírica para elevar los niveles de eficiencia en los futuros profesionales.

La búsqueda realizada en las fuentes teóricas existentes, tanto al nivel internacional, nacional, como territorial, y en particular, las tesis de maestrías y doctorados concluidas, permite afirmar que la habilidad de expresión oral en el inglés como lengua extranjera ha recibido profuso tratamiento (Rodríguez, J. C. 2008, Fuentes, C. 2008, Medina, O. 2008), pero no el necesario y suficiente. En particular, se acentúa la carencia de modelos para la formación de la habilidad desde un **enfoque profesional pedagógico** para los estudiantes universitarios que se forman como futuros profesores de Inglés.

En correspondencia con lo hasta aquí expuesto, en el artículo se realiza una aproximación teórica a las categorías clave que se relacionan con la temática objeto de tratamiento: La enseñanza-aprendizaje del inglés y el enfoque comunicativo, competencia comunicativa, habilidad de expresión oral en inglés como lengua extranjera, enfoque profesional y '*teacher talk*'.

MATERIALES Y MÉTODOS

Como materiales libros y artículos especializados. Como métodos del nivel teórico (con la finalidad de develar el conocimiento científico a un nivel teórico): histórico-lógico, inducción- deducción, abstracto a lo concreto, análisis-síntesis y el hermenéutico dialéctico; y del nivel empírico (con la finalidad de recopilar información sobre el proceso de enseñanza- aprendizaje del inglés como lengua extranjera, principalmente en la fase de diagnóstico- fáctico): observación científica, encuestas y entrevistas

RESULTADOS DEL TRABAJO

El inglés y el enfoque comunicativo

En el mundo contemporáneo, teniendo en cuenta la situación económica, política y social, y particularmente el desarrollo de la informática y las comunicaciones, se hace imprescindible el dominio de una lengua extranjera. Asimismo se conoce que uno de cada tres habitantes del planeta habla inglés, ya sea como resultado de vivir en un país de habla inglesa o por haberlo estudiado en las escuelas de manera institucionalizada. En el primer caso, generalmente se piensa en los hablantes de países como los Estados Unidos de América, Inglaterra y Canadá. Sin embargo, el inglés tiene estatus de lengua oficial en cuarenta y cinco países.

El inglés es un idioma que está presente en las actividades más importantes que se llevan a cabo a escala mundial. Entre estas se encuentran: industriales, científicas, biológicas y proyectos químicos, así como proyectos culturales. Particularmente, en la segunda mitad del Siglo XX, el inglés alcanzó el estatus de lengua internacional de las ciencias y las tecnologías. Como lengua internacional, el inglés se está utilizando de manera cada vez más creciente en contextos no nativos. En consecuencia, hoy nadie en el mundo se cuestiona que esta lengua es la más enseñada, leída y hablada que haya conocido el mundo, pues en los tiempos modernos es la lengua más utilitaria.

En correspondencia con tales condiciones en la arena internacional, el Sistema Nacional de Educación en Cuba, desde los inicios de la Revolución, le ha dado relevancia al estudio de esta lengua. La enseñanza-aprendizaje del inglés ha pasado a través de diferentes transformaciones a lo largo del decursar histórico. En estos momentos, en el período que se ha considerado como una nueva revolución educacional, esta tiene vital importancia en el empeño de lograr que todos los ciudadanos alcancen una cultura general integral. Es por ello que, en todos los planes de estudio de las diferentes educaciones se prioriza y se exige la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Según el modelo del profesional para la carrera de Licenciatura en Educación, especialidad Inglés, el nuevo egresado deberá lograr la formación integral de los adolescentes y jóvenes en el nivel medio y medio superior, que requiere la sociedad cubana actual, poseedores de una cultura general integral con base humanista, que les permita tomar decisiones sobre su vida futura en correspondencia con las necesidades sociales del país. De acuerdo con esta concepción, los nuevos objetivos declarados en los planes de estudios y los programas de las disciplinas establecen que la meta principal del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés es la comunicación. Enseñar el inglés partiendo del enfoque comunicativo, debe propiciar el desarrollo de las cuatro habilidades comunicativas rectoras del idioma: comprensión auditiva, expresión oral, comprensión lectora y expresión escrita. Estas habilidades deben ser formadas a favor de una apropiada competencia comunicativa. La competencia debe ser vista, en sentido general, desde una primera aproximación a esta categoría en términos de reglas lingüísticas, psicológicas, sociales y necesarias para usar el lenguaje adecuadamente en cada situación y contexto (Arno, Giovannini. 1996); también, como la aptitud de usar el lenguaje apropiadamente en situaciones sociales diversas (Cassany, Daniel. 1998).

El enfoque comunicativo surgió como resultado de la evolución en la lingüística como ciencia, en particular, la aparición de la lingüística del texto o discursiva, esencialmente bajo las concepciones del relevante lingüista estadounidense Noam Chomsky, a partir de la década del setenta del pasado siglo. Además, como necesidad de satisfacer las nuevas demandas socio-económicas en cuanto al uso de las lenguas extranjeras, en particular el inglés como lengua de uso de alcance internacional, o sea, esta ha alcanzado el estatus de lengua internacional de las ciencias.

En la enseñanza-aprendizaje del inglés en las universidades de ciencias pedagógicas, se necesita aumentar el nivel del idioma desde el enfoque comunicativo del mismo, lo cual se ha visto afectado, así como también el proceso como un todo, debido a la falta de materiales adecuados para

satisfacer los requisitos de las clases de expresión oral, y, los materiales que, al mismo tiempo, están en correspondencia con la realidad mundial y la enseñanza de un idioma extranjero en Cuba hoy en día. Prácticamente se ha convertido en una tradición la utilización de la serie *Spectrum* como material básico para la dirección del aprendizaje del inglés, con sus correspondientes limitaciones desde el punto de vista sociolingüístico y profesional.

Estudios históricos realizados al proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras en Cuba, han permitido precisar la entrada de los primeros indicios del enfoque comunicativo a finales de la década del setenta del pasado siglo. A los efectos de su evolución, resulta interesante significar el realizado por Rivera Pérez, J. S. (2001), el cual presenta una periodización del enfoque comunicativo en la cual se refleja el tratamiento a la fluidez y a la exactitud.

Según el referido estudio, la primera corriente en Cuba fue la 'precomunicativa', caracterizada por la estructuración del proceso sobre la base de situaciones, su base lingüística la constituyó el estructuralismo de Noam Chomsky. En este período, se comienza a priorizar la fluidez sobre la exactitud. La segunda corriente fue la 'comunicativa pura' basada en el enfoque comunicativo o enfoque nocio-funcional (Finocchiaro y otros), la cual se caracterizaba por la estructuración del proceso sobre la base de funciones comunicativas, con la base lingüística de la teoría de las funciones de A. D. Wilkins. Es en este período en el que alcanza la máxima expresión la hiperbolización de la fluidez en detrimento de la exactitud. La tercera corriente es la 'sistémico-comunicativa', la que constituye una versión suavizada del enfoque comunicativo, o sea, un híbrido entre el enfoque estructural y el nocio-funcional y que pone el énfasis en la unidad de la forma, el significado y la función. Con respecto del tratamiento a la exactitud y la fluidez, en este período se da un tratamiento con mayor flexibilidad y sentido dialéctico.

Competencia comunicativa

La competencia comunicativa es una de las más tratadas por especialistas en diversos campos. En este trabajo, se limita a los campos de la lingüística y de la comunicación para la enseñanza, por lo que los conceptos que aquí se presentan tienen su aplicabilidad directa en el proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras.

Hymes, (1972) y Finocchiaro, (1989), coinciden en la esencia de los componentes de la competencia comunicativa aportados desde sus orígenes por Swain & Canale, quienes los definen como competencias: lingüística, socio-lingüística, discursiva y estratégica, las cuales le permiten al profesor, o a cualquier hablante de la lengua extranjera, comunicarse de forma efectiva y con la corrección necesaria.

Para el lingüista norteamericano Chomsky y la mayoría de sus seguidores, la competencia comunicativa es el conocimiento implícito o explícito del sistema de la lengua que le permite el desarrollo de las habilidades lingüísticas para la producción de una lengua. Para D. Crystal (1997), está constituida por el conocimiento que tiene la persona de las reglas que gobiernan el uso apropiado de la lengua en una situación social dada. Para Hymes (1972), la competencia comunicativa incluye el dominio intuitivo que el hablante nativo

posee para usar e interpretar la lengua de forma apropiada, en un proceso de interacción y de relación con el contexto social.

Otros autores enfatizan en la naturaleza dinámica de la comunicación y con ella de la competencia comunicativa y refiere que la comunicación ocurre en una variedad infinita de situaciones, por lo que el éxito que se tenga en el desempeño de un rol determinado, depende de la comprensión del contexto y de la experiencia previa sobre una situación similar. Para otros, cobran importancia los gestos, la entonación y la expresión facial en el acto comunicativo, en el que el contexto desempeña un papel preponderante.

Es interesante la forma en que Bachman (1990, citado por Medina, 2004), define la competencia para usar la lengua eficientemente y que, para esta investigadora, se identifica con la competencia comunicativa para el profesor de lenguas extranjeras. En su concepción, la competencia comunicativa está compuesta por tres componentes principales: competencia en la lengua, competencia estratégica y mecanismos psicofisiológicos. El primer componente se refiere al conocimiento de la lengua y en ese conocimiento, según Bachman, se encuentran los componentes de la competencia comunicativa expuestos por Hymes (1972).

En esta concepción de Bachman se hace una distinción entre la competencia organizacional y la competencia pragmática. La primera controla la estructura formal de la lengua, el dominio que se tenga de sus componentes para poder usarlos adecuadamente. La segunda, tiene que ver, con los aspectos funcionales de la lengua, la sensibilidad para manejarla de acuerdo con el contexto y a la función comunicativa, así como al manejo de registros, la sensibilidad lingüística y las referencias culturales.

Según Medina, A. (2006), la competencia comunicativa es una configuración de capacidades, conocimientos, habilidades y hábitos lingüísticos y extralingüísticos que se manifiestan durante el acto comunicativo en la lengua extranjera a través del uso apropiado de esta para satisfacer las necesidades comunicativas individuales y colectivas, con ajuste a las normas lingüísticas, sociolingüísticas, discursivas y estratégicas que se requieran; y, evidenciando tanto en el contenido como en la forma del mensaje los altos valores morales tanto universales como los del ciudadano cubano.

A partir del análisis realizado, el autor define la competencia comunicativa como una configuración de capacidades, conocimientos, habilidades y hábitos lingüísticos y extralingüísticos que se manifiestan durante el acto comunicativo en la lengua extranjera a través del uso apropiado de ésta como vehículo esencial para conducir la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje, con ajustes a las peculiaridades del idioma para tal empeño, de acuerdo con las crecientes necesidades individuales y colectivas que pueden tener los estudiantes y de las posibilidades del profesor en formación. Sobre esta categoría se significan como rasgos esenciales que se asumen, su carácter contextualizado e integrador.

Habilidad de expresión oral

Se considera que el desarrollo de la habilidad de expresión oral tiene una gran prioridad dentro de los objetivos principales de la Práctica Integral del Inglés,

como disciplina encargada de rectorar la formación de la competencia comunicativa en la lengua extranjera. La expresión oral tiene muchas funciones; a través de la misma, las personas pueden establecer relaciones personales, encontrar información, comparar sus puntos de vista con otras y en el caso particular de los futuros profesores de Inglés, es el instrumento básico para la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje en la lengua extranjera. Asimismo, el claustro que forma a estos futuros profesores ha de tener en cuenta que el modelo lingüístico que ofrece a sus estudiantes en la lengua extranjera es la fuente principal para la apropiación del modelo de actuación con el que han de egresar de las universidades pedagógicas.

Algunos criterios importantes sobre la base de la importancia de habilidades comunicativas han sido declarados por diferentes autores. Entre los extranjeros más relevantes, que han analizado el desarrollo de esta habilidad se encuentran: Brumfit, Ch. (1985), Coll (1985); Abbot, G. (1989); Byrne, D. (1989); Finnochiaro, M. (1989); y Terroux, G. (1991). Entre los autores nacionales se destacan Antich, R. (1986); Acosta, R. (1996); y Medina, A. (2004, 2006).

En las últimas décadas, esta habilidad ha ido ganando en importancia en la enseñanza – aprendizaje de lenguas extranjeras. Su formación implica a dos habilidades: una receptiva (la audición) y otra productiva (la expresión oral). Por tanto, es un proceso dual que incluye al hablante (el que codifica el mensaje) y al oyente (el que decodifica el mensaje). Es lógico que se trata de un proceso interactivo en el cual, de manera dinámica, se intercambian los roles.

Entre los resultados principales con que se cuenta producto del trabajo de estos autores pueden mencionarse: técnicas y procedimientos para el aprendizaje de la pronunciación, las características específicas del lenguaje oral, cómo dar tratamiento a los errores de pronunciación, el papel de la exactitud y la fluidez, los requerimientos y la tipología de ejercicios para la expresión oral y la definición de que el propósito de esta habilidad es el desarrollo de la fluidez, con la significación que ello implica en el enfoque comunicativo.

Mediante estudios investigativos basados en la observación directa de la actuación de los estudiantes y a la formación de sus habilidades comunicativas, se pudo inferir y determinar que la expresión oral es una categoría que ha adquirido un carácter problemático que debe ser tratado de cerca, principalmente en el primer y segundo años de la especialidad Inglés, pues este es el nivel de enseñanza donde las principales funciones comunicativas deben ser consolidadas, y a la vez, donde se deben establecer las bases fundamentales que le servirán al estudiante para ser un profesional más competente y preparado para enfrentar el futuro reto de ser un profesor de Inglés.

Está probado que los profesores diseñan ejercicios que desarrollan habilidades comunicativas en los estudiantes, pero algunas veces, los resultados esperados por el profesor son frustrantes. Es también observable que los estudiantes pasan gran parte de su tiempo haciendo ejercicios, pero en ocasiones no son meramente desarrolladores de su expresión oral; sin embargo, la habilidad que la mayoría de los estudiantes deben formar y desarrollar es la expresión oral.

En la mayoría de los casos, los profesores usan los mismos tipos de ejercicios y piensan que no es posible para los estudiantes cubrir todas las etapas de práctica. Generalmente concentran su atención en estudiantes promedios y se olvidan de idear actividades para el resto.

Tales evidencias nos demuestran que, a pesar de los resultados con los que se cuenta, se requiere aún de mayor atención científica y metodológica a esta importante habilidad comunicativa. Los nuevos abordajes que se realicen deben centrarse en el tratamiento psicológico a los estudiantes para el desarrollo de la habilidad, así como el adecuado diagnóstico y orientación para la formación de estrategias de aprendizaje que garanticen un eficiente desarrollo y el adecuado tratamiento a los errores de pronunciación tanto desde el punto de vista cognitivo, como desde el punto de vista afectivo-motivacional.

A partir del estudio teórico realizado, se evidencia la carencia del abordaje de la expresión oral desde un enfoque profesional pedagógico, donde se forme la expresión oral del futuro profesor de Inglés, por lo tanto se define a la expresión oral como la habilidad que constituye el medio profesional principal del que dispone el profesor de Inglés para dirigir el proceso de enseñanza-aprendizaje de sus estudiantes, lo cual propiciará un mejor desempeño de estos en su accionar preprofesional y laboral futuro, siendo más competentes y haciendo llegar de una mejor manera los contenidos básicos que los alumnos y alumnas del nivel medio deben dominar.

Enfoque Profesional Pedagógico

Un aspecto muy importante que con frecuencia es olvidado es el enfoque que debe ser seguido en las clases de Práctica Integral del Inglés para estudiantes de primer y segundo años de la carrera: el enfoque profesional pedagógico. Si se sigue correctamente con este enfoque el estudiante deberá adaptar su forma de hablar para comunicarse de una mejor manera con sus interlocutores, es decir, sus estudiantes. Además este enfoque incluye hablar de una manera más clara, lenta, usando pronunciaciones y discursos simples, reformulando el mismo mensaje varias veces.

Entre pedagogos cubanos existe una tendencia a considerar que la profesionalidad está dada por la cualidad de una persona que realiza su trabajo específico con relevante capacidad para cumplir racionalmente sus objetivos, proporcionándole una calidad de vida. Esto se fundamenta en el empleo de los principios, métodos, formas, tecnologías y medios que corresponden en cada caso, sobre una elevada preparación (incluyendo la experiencia) para la transformación y producción de nuevos conocimientos y valores para una mejor actuación. La profesionalidad se manifiesta en la plena satisfacción individual al ejecutar sus tareas con atención, cuidado, exactitud, rapidez.

El enfoque pedagógico profesional con frecuencia ha sido considerado como la orientación del proceso pedagógico en la formación de profesionales para la educación, cuyo contenido viene dado por la relación que existe entre la orientación formativa de los estudiantes y las necesidades de la práctica social del egresado de las carreras pedagógicas. La esencia de esta relación está constituida por las exigencias que se plantean a la educación atendiendo a las tendencias universales del desarrollo, así como a las condiciones históricas concretas de cada país.

El enfoque pedagógico profesional es pluridimensional e incluye varios factores como: instrucción metodológica, desarrollo de la capacidad para el autodidactismo, dominio pedagógico y curricular del sistema de conocimientos y desarrollo de un pensamiento alternativo.

Sobre la base del análisis expuesto, en el que se han considerado los aportes de diferentes investigadores y la experiencia del autor, se asume el enfoque profesional pedagógico como organización y dirección general que sustenta el sistema de influencias educativas del colectivo de año como eje integrador de la formación profesional pedagógica en las universidades pedagógicas, que desde el reconocimiento de la profesionalización del proceso de enseñanza-aprendizaje prioriza la preparación del estudiante para identificar y resolver los problemas profesionales desde los primeros años de la carrera Licenciatura en Lenguas Extranjeras, especialidad Inglés, teniendo en cuenta un correcto desarrollo de la competencia comunicativa y metodológica para poder enfrentar su accionar preprofesional y laboral con un carácter integral y contextualizado.

Teacher Talk

El '*teacher talk*', en términos generales, se refiere al dominio y uso apropiado del inglés como lengua extranjera objeto de tratamiento; utilizada como un instrumento básico para la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje para contribuir al tránsito hacia niveles superiores y satisfactorios en el uso de habilidades comunicativas: aplicar estrategias comunicativas y registros lingüísticos que se adecuen a las necesidades y posibilidades crecientes de sus estudiantes y a las suyas propias. El profesor de inglés tiene que ofrecer un modelo correcto y preciso, debido a que el mismo constituye la base para la formación lingüística de sus estudiantes en dicha lengua.

El profesor debe adaptar las formas de hablar para poder alcanzar la comunicación con los que los escuchan, o sea, con sus estudiantes. El '*teacher talk*' usualmente incluye hablar más clara y lentamente, usar estructuras simples y reformular el mismo mensaje de varias formas.

En la literatura especializada en Didáctica de las lenguas extranjeras, en general el '*teacher talk*' es considerado como el habla del profesor en el aula de clases de lenguas extranjeras e incluye las siguientes modificaciones:

- La velocidad del habla debe ser más lenta que como normalmente ocurre en la comunicación real.
- Las pausas, que deben ser evidencia de la forma en la que el hablante planifica su acto comunicativo y que tienen significado, son posiblemente más frecuentes y más largas.
- La pronunciación tiende a ser exagerada y simplificada.
- Se utiliza el vocabulario más básico necesario para el contenido.
- La cantidad de subordinación es mucho menor.

- Se utilizan más oraciones declarativas que preguntas.
- Los profesores repiten con mucha más frecuencia.

También, el '*teacher talk*' se define como el habla que utilizan los profesores y en la que generalmente se modifican las cuatro áreas: el léxico, la sintaxis, la morfología y el discurso. Sin embargo, se ha podido comprobar que las diferentes modificaciones que resultan del '*teacher talk*', comparadas con otros dominios típicos de naturaleza sociolingüística no están suficientemente sistematizadas ni expandidas, y tienden a desaparecer a medida que el curso avanza y los estudiantes elevan sus niveles de competencia en la lengua extranjera.

El autor de este artículo, consideran que el '*teacher talk*' es de crucial importancia, no solo para la organización y dirección del proceso de enseñanza de la lengua extranjera, sino y sobre todo, para el proceso de aprendizaje. Este elemento es importante para la organización y dirección de las clases de lengua extranjera porque es a través de la lengua que los profesores de inglés triunfan o fracasan en la implementación de sus planes para la enseñanza. Mientras que en términos de aprendizaje el '*teacher talk*' es probablemente la mayor fuente de comprensibilidad de la información de entrada en la lengua extranjera (input) que el estudiante recibe.

A pesar de las notables carencias existentes en relación con el '*teacher talk*', las pesquisas realizadas por los autores permiten afirmar que en la literatura especializada se encuentran algunas referencias a los elementos de naturaleza lingüística relacionadas con este importante aspecto de las Didáctica Especial de las Lenguas Extranjeras. Sin embargo, no se encontró ninguna referencia a los elementos de naturaleza extralingüística.

CONCLUSIONES

A modo de conclusiones se significa:

- El papel que desempeña el uso del inglés en la época contemporánea, como resultado del desarrollo científico-técnico, en particular de la informática y las comunicaciones, así como las condiciones existentes en la arena internacional en lo económico, político y social; obliga a la búsqueda de enfoques, métodos, técnicas y procedimientos que posibiliten elevar los niveles de eficiencia en el aprendizaje de esta, la lengua internacional de las ciencias y las tecnologías, la más expandido uso y las más utilitaria que ha conocido la historia de la humanidad.
- A estos efectos, el enfoque comunicativo, en particular en estos momentos su fase sistémico-comunicativa, se presenta como el sustento teórico-metodológico pertinente para el alcance de tales expectativas.
- Para el logro de estos propósitos se requiere, en primer lugar, la preparación del personal docente encargado de formar y desarrollar los niveles de competencia comunicativa en inglés como lengua extranjera en los diferentes niveles educaciones.
- La habilidad de expresión oral es la habilidad comunicativa rectora en la

mayoría de los cursos de inglés como lengua extranjera en general y en particular en la formación de los futuros profesores de inglés. Su formación tiene la complejidad, no solo las que les son inherentes al sistema oral de la lengua inglesa, sino que se constituye en contenido y forma en la dirección del proceso de enseñanza – aprendizaje.

- A través de investigaciones realizadas, se ha demostrado que precisa de códigos específicos para un uso eficiente de la lengua oral en la organización y dirección del proceso enseñanza-aprendizaje. En consecuencia, se asume el enfoque profesional pedagógico, que, en el caso particular la formación de los profesores de Inglés, se abordan y elaboran bajo la categoría '*teacher talk*', entendida esta como el dominio y uso apropiado del inglés como lengua extranjera; utilizándola como un instrumento básico para la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje y contribuyendo al tránsito hacia niveles superiores y satisfactorios en el uso de habilidades comunicativas: aplicando estrategias comunicativas y registros lingüísticos que se adecuen a las necesidades y posibilidades crecientes de sus estudiantes y a las suyas propias; compuestas estas no solo por los elementos de naturaleza lingüística, sino también y sobre todo, por los de naturaleza extraverbal.

BIBLIOGRAFÍA

1. Abbot, Gerry. The teaching of English as an International Language / Ferry Abbot, Peter Wingard. La Habana : Edición Revolucionaria, 1989. 287 p.
2. Acosta Padrón, Rodolfo et al (1996): "Communicative Language Teaching" Belo Horizonte. Brasil. 320 p.
3. Antich de León, Rosa. Metodología de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras. La Habana : Ed. Pueblo y Educación, 1986. 460 p.
4. Byrne, Donn. Teaching Oral English. La Habana : Ed. Revolucionaria, 1989.160 p.
5. Cruz López, Hortensia. Concepción teórica para evaluar la calidad de la formación del futuro profesional de la carrera Licenciatura en Educación, especialidad Lengua Inglesa. Tesis Doctoral en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCP Holguín. 2008.120 p.
6. Crystal D. English as a Global Language. Cambridge University Press. 1997. 212 p.
7. Enseñar Lengua / Daniel Cassary...[et. al]. Barcelona : Editorial Grio, 1998. 240 p.
8. Finnochiaro, Mary. The Functional-Notional Approach: From Theory to Practice. La Habana : Edición Revolucionaria, 1989. 235 p.
9. Fuentes Quintero, Camilo. Metodología para la estimulación de la comunicación oral a través de la incorporación del léxico especializado en la Educación Preuniversitaria Diversificada.

- Tesis en opción a título académico de Máster en Ciencias de la Educación. UCP Holguín. 2008. 80 p.
10. González Maura, Viviana. Psicología para Educadores. La Habana : Ed. Pueblo y Educación, 1995. 180 p.
 11. González Rey, Fernando. Comunicación, personalidad y desarrollo. La Habana : Ed. Pueblo y Educación, 1995. 320 p.
 12. Hymes, D. Communicative Language Teaching. Cambridge University Press. UK. 1972. 320 p.
 13. Medina Betancourt, Alberto R. Modelo de Competencia Metodológica del Profesor de Inglés para la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje en el nivel medio. Tesis Doctoral en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCP Holguín. 2004. 120 p.
 14. ----- Didáctica de los Idiomas con Enfoque de Competencias. Colombia : Ediciones Cepedid, 2006. 121 p.
 15. ----- Principios metodológicos para la enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras. Revista "Luz". Universidad de Ciencias Pedagógicas "José de la Luz y Caballero". Holguín. 2009. 10 p.
 16. Mediana Betancourt, Oldy. Metodología para el uso del software educativo Sunrise por los estudiantes de 10mo grado del municipio Mayarí. Tesis en opción a título académico de Máster en Ciencias de la Educación. UCP Holguín. 2008. 80 p.
 17. Pérez Sarduy, Yunier. La interdisciplinariedad a través de la disciplina Historia de los pueblos de habla inglesa. Tesis Doctoral en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCP Holguín. 2006. 120 p.
 18. Profesor en Acción / Arno Giovannini...[et. al]. Madrid : Edelsa. Grupo didascalía, 1996. 524 p.
 19. Temas sobre la actividad y la comunicación. La Habana : Editorial de Ciencias Sociales, 1989. 440 p.
 20. Richard Amato, Patricia. Making it Happen. Longman. Cambridge University. New York, 1996. 444 p.
 21. Rivera Pérez, J. S. "Modelo Teórico de la enseñanza sistémico-comunicativa para el desarrollo de la habilidad de comprensión de lectura en inglés en el nivel medio (superior). Tesis Doctoral. ICCP. La Habana. Cuba. 2001. 120 p.
 22. Rodríguez Deveza, Rafael. Las generalizaciones gramaticales en proceso de enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Tesis Doctoral en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCP Holguín. 2006. 120 p.
 23. Rodríguez, Julio César. Sistema de tareas de aprendizaje para posibilitar la formación y desarrollo de la habilidad de expresión oral en inglés en los estudiantes de décimo grado en el IPVCP

“Lucía Iñiguez Landín” Tesis en opción a título académico de Máster en Ciencias de la Educación. UCP Holguín. 2008. 80 p.

24. Terroux, Georges. Teaching English in a World at Peace / Georges Terroux, Howard Woods. Quebec : McGill University, 1991. 60 p.

25. Velázquez León, Manuel. La educación moral a través de la disciplina Historia de los pueblos de habla inglesa. Tesis Doctoral en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCP Holguín. 2010. 120 p.

26. Vigotsky, Lev. S. Pensamiento y Lenguaje: teorías del desarrollo cultural de las funciones psíquicas. La Habana : Edición Revolucionaria, 1981. 183 p.

DATOS DEL AUTOR

M. Sc. Julio César Rodríguez Peña (Instructor)

e- mail: juliorp@ucp.ho.rimed.cu

Dirección del Centro de Trabajo: Universidad de Ciencias Pedagógicas “José de la Luz y Caballero”, Carretera de Mayarí Km 3 ½. Ciudad de Holguín.

Fecha de Recepción: 6 de Septiembre 2010

Fecha de Aprobación: 25 de Octubre 2010

Fecha de Publicación: 24 Diciembre 2010